

## INSTALLATION RECOMMENDATIONS

**a** Before connecting the supply tube, let the water run until the dirt is removed.



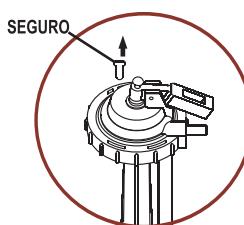
**b** Adjust the water flow according to the water required for the toilet.



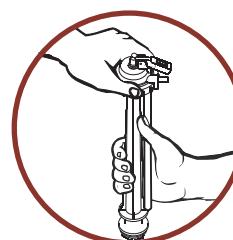
**c** Use the screwdriver to adjust the water level.



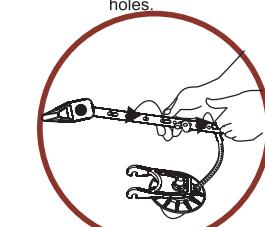
**d** To clean the valve's headstock, take off the lock.



**e** Disconnect the headstock turning it counter-clockwise.



**f** For the flapper to work correctly, pass the string through the lever's holes.



## TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Toilet does not flush	<ul style="list-style-type: none"> <li>Water supply line blocked.</li> <li>Flush valve chain too loose or disconnected. (Single button flush).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Shut off water supply, disconnect supply line and inspect all gaskets and washers and clean the supply line. Reassemble. Consult a plumber.</li> <li>Readjust chain length as required.</li> </ul>
Poor or sluggish flush	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tank water level too low.</li> <li>Bowl water level too low. (Hydraulic seal).</li> <li>Water supply pressure too low.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Turn water level adjustment screw counter-clockwise to raise the water level level.</li> <li>Check that refill tube is connected to the water seal regulator without being kinked or damaged. Look through step 5 of the installation procedure.</li> <li>Normal supply pressure must be at least 20 psi.</li> </ul>
Toilet leaks	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bad supply line connection.</li> <li>Bad connection between the toilet and the floor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Review step 6 of the installation procedure.</li> <li>Review step 2 through 4 of installation procedure.</li> </ul>
toilet does not shut off	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tank water level too high.</li> <li>Flush valve chain too tight holding flush valve open.</li> <li>Sand or dirt in the headstock's fill valve.</li> <li>Flush valve seat and/or flapper deteriorated or deformed.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Turn water level adjustment screw clockwise to lower level.</li> <li>Readjust chain length as needed.</li> <li>Shut off water supply. See recommendations in step "d" y "e".</li> <li>Replace flapper and/or flush valve as needed.</li> </ul>

## CARE AND MAINTENANCE

Clean or wash with soapy water. Wash off the soap with clean water and dry with a soft cloth. Never use abrasive products or materials which could damage the surface.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACION DE INODOROS DE DOS PIEZAS

## PRECAUCIÓN

Este producto es frágil. Para evitar roturas y posible daño personal, manejelo con cuidado.  
No utilizar masilla ni cemento.

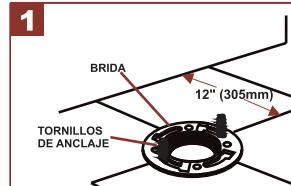


Servicio al cliente  
TREBOL-CELIMA  
Telf.: (511) 614-0303  
Fax.: (511) 614-1530  
acliente@celima.com.pe  
www.celima-trebol.com

## HERRAMIENTAS Y MATERIALES RECOMENDADOS

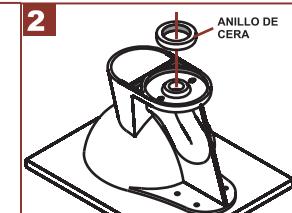
Espátula – Destornillador plano – Llave ajustable – Sellador – Wincha – Anillo de cera – Arco de sierra – Tubo flexible de suministro – Tornillos de anclaje – Nivel de carpintero.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

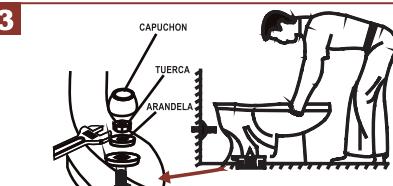


**VERIFICACIÓN DE MEDIDAS:** La distancia entre el eje del punto de desagüe del piso a la pared debe ser de 12" (305mm).  

- Inserte la brida (no proporcionada) en el punto de desagüe del piso. Instale los tornillos de anclaje en el canal de la brida.
- La separación entre tornillos debe ser de 6 1/4" (160mm) paralelos a la pared.
- (\*) El inodoro puede instalarse correctamente sin utilizar la brida empleando directamente los pernos de anclaje tradicionales.



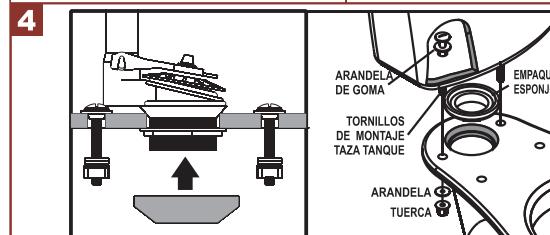
**COLOCAR ANILLO DE CERA:**  
 Coloque la taza sobre una superficie suave para evitar dañar la loza. Instale el anillo de cera alrededor de la salida del sifón de la taza o en la brida sanitaria de desagüe.



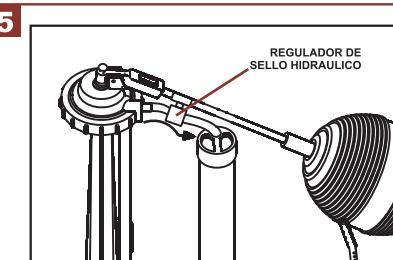
**INSTALACIÓN DE LA TAZA:** Los tornillos de anclaje deben pasar a través de los orificios ubicados en la base de la taza.  

- Manteniendo el anillo de cera en su posición, presione el inodoro haciendo un leve movimiento oscilatorio hasta que quede nivelada.
- Fijar la taza con las arandelas y tuercas hasta que esté firmemente asentada.
- Aplique sellador o fragua alrededor de la taza.

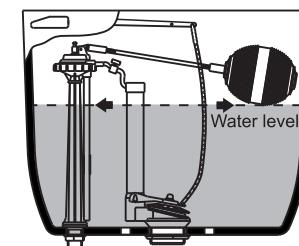
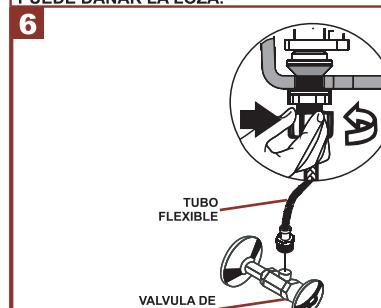
**PRECAUCIÓN: NO APRIETE LAS TUERCAS DEMASIADO PORQUE PUEDE DANAR LA BASE DE LA TAZA.**



**INSTALACIÓN DEL ESTANQUE:** Inserte el empaque esponjoso en la base rosada de la válvula de descarga y fije el estanque a la taza utilizando los tornillos de sujeción. Asegure con las arandelas y tuercas.



**RESTITUCIÓN DE SELLO HIDRÁULICO:** Conecte la manguera en el tubo de rebosé.



**CONECTAR EL SUMINISTRO DE AGUA:** Conecte el tubo flexible de suministro de agua a la válvula de ingreso del estanque.

• Abra la válvula de suministro y llene según la marca en el estanque (water level) regulando el flotador. (ver Recomendaciones de Instalación Paso "c").

**RECOMENDACIÓN: USAR TUBO DE ABASTO TREBOL CON TUERCA DE PLÁSTICO DE 7/8".**

## RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN

**a** Antes de conectar el tubo de abasto TREBOL, deje correr el agua hasta eliminar impurezas



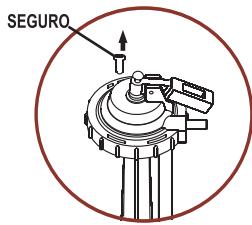
**b** Regule el paso de agua de la manguera según la cantidad de agua que requiere el inodoro.



**c** Para regular el nivel de agua utilice un destornillador.



**d** Para limpiar el cabezal de la válvula, retire el seguro del cabezal.



**e** Desconecte el cabezal girando en sentido antihorario.



**f** Pase la cadena a través de los orificios de la manija para que el flaper abra y cierre correctamente.



## GUÍA PARA ARREGLAR PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
No descarga	<ul style="list-style-type: none"> <li>La línea de suministro está tapada</li> <li>La cadena de la válvula de descarga no tiene tensión o está desconectada.(valvula de pulsador simple).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cierre y desconecte el suministro de agua e inspeccione los empalmes y arandelas y limpie la línea de suministro. Póngase en contacto con el plomero.</li> <li>Ajuste el largo de la cadena según se requiera.</li> </ul>
Descarga mala o lenta	<ul style="list-style-type: none"> <li>El nivel de agua en el tanque está muy bajo.</li> <li>El nivel de agua de la taza está muy bajo. (Sello hidráulico).</li> <li>La presión de suministro es muy baja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gire el tornillo de ajuste de la válvula de llenado en sentido antihorario para subir el nivel de agua.</li> <li>Verifique que la manguera esté insertada en el tubo de rebosé sin estar doblada. Revise el paso 5 del procedimiento de instalación.</li> <li>La presión normal de suministro tiene que ser de no menos de 20lbs/pulg2.</li> </ul>
El inodoro tiene fugas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mala conexión de suministro.</li> <li>Mala conexión entre el inodoro y el piso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Revise el paso 6 del procedimiento de instalación.</li> <li>Revise el paso 2 hasta el paso 4 del procedimiento de instalación.</li> </ul>
El inodoro pierde agua constantemente	<ul style="list-style-type: none"> <li>El nivel del agua en el estanque es muy alto.</li> <li>La cadena de la válvula de descarga está muy tensa manteniendo el flaper abierto.</li> <li>Impurezas en el cabezal de la válvula de ingreso.</li> <li>El asiento de la válvula de descarga y/o flaper está deteriorado o deformado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gire el tornillo de ajuste de la válvula de llenado en sentido horario para bajar el nivel de agua.</li> <li>Ajuste la longitud de la cadena según sea necesario.</li> <li>Cierre el suministro de agua. Ver recomendaciones de instalación paso "d" y "e".</li> <li>Reemplazar el flaper y/o la válvula de descarga de ser necesario.</li> </ul>

## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Lavar y limpiar con agua jabonosa. Enjuagar con agua limpia y secar con paño suave. Nunca emplear productos/materiales que puedan dañar la superficie.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## TWO PIECES TOILET

### RECOMMENDED TOOLS AND MATERIALS

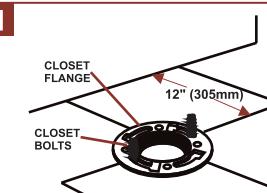
Putty Knife - Flat screwdriver - Adjustable wrench - Sealant - Tape measure - Wax ring - Hacksaw - Flexible water supply line - Closet bolts - Carpenter's level.

### CAUTION

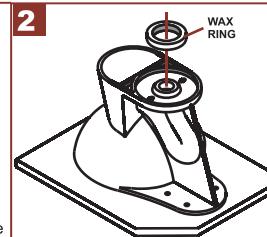
This product is heavy and fragile, To avoid breakage and possible injury it should be handled with care. Do not use putty or cement.

Customer Service  
TREBOL-CELIMA  
Telf.: (511) 614-0303  
Fax: (511) 614-1530  
cliente@celima.com.pe  
www.celima-trebol.com

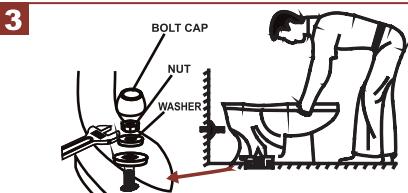
### INSTALLATION INSTRUCTIONS



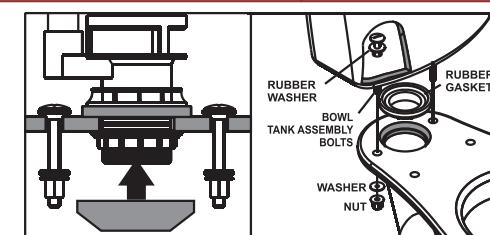
**VERIFICATION OF MEASURES:** The distance between the wall and the drainage point should be 12".  
• Insert the closet flange (not provided) around the drainage. Install closet bolts in flange channel and slide into place 6 1/4" apart and parallel to the wall.  
(\*) The toilet could be installed without using the closet flange, by using directly the traditional closet bolts.



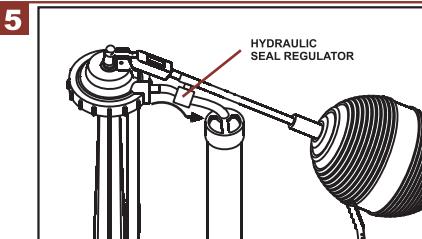
**WAX RING INSTALLATION:** Place the bowl on a cushioned area to avoid damage. Install the wax ring around the trap exit or sanitary drain flange.



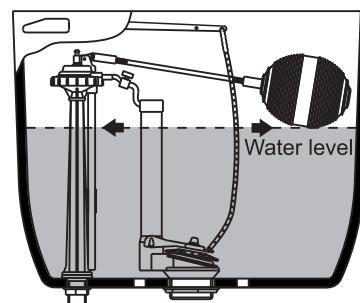
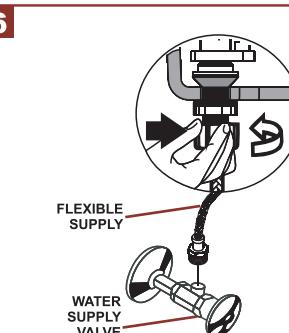
**BOWL INSTALLATION:** The closet bowls should project through mounting holes.  
• Keeping the wax ring in its position, press the bowl down making a small oscillatory movement until it is level out.  
• Fix the bowl with the tapered washers and nuts until is firmly seated on floor.  
• Apply sealant around base.  
**CAUTION:** Do not over tighten nuts or base may be damage.



**TANK INSTALLATION:** Insert the rubber gasket in the thread base of the flush valve and fix the tank on the bowl using the fixing bowls. tighten the washers and nuts up gently and evenly until they are snug.  
**CAUTION:** Do not over tighten the nuts, it may damage the vitreous china.



**HYDRAULIC SEAL RESTITUTION:** Connect the hose in the hydraulic seal regulator.



**CONNECT THE WATER SUPPLY:** Connect the water supply tube to the inlet valve. Open the supply valve and fill the tank up until it reaches the marked level (water level), regulating the float.(see installation recommendations step d.)  
**RECOMMENDATION:** use water supply tube with a plastic nut of 1/2 x 7/8".